

Abonnements : 2 fr. 50

REDACTION, ADMINISTRATION,
PUBLICITE, BUREAU :
11, Rue du Laboratoire
Charleroi

La Région

DE CHARLEROI

Prix des annonces

Petites annonces : 0.30 la ligne
Locale : 3 fr. la ligne — Régio-
nale : 1 fr. 75 la ligne — An-
nonces judiciaires 1 fr. la ligne
— Avis de Sociétés 0 fr. 50 la
ligne — Nécrol. 2 fr. 50 la l.

La Guerre

Communiqués Officiels

ALLEMAGNE

Berlin, 9 août, soir, officiel.
A l'Ouest, rien de particulier.
A l'Est, combats heureux dans la Buko-
vine et la Moldavie.

Berlin, 10 août, 2 heures après-midi.
Ouest

Groupe du prince Ruprecht. — En F andre, action variable d'artillerie ; le soir, elle s'accrut en général, continua pendant la nuit et devint le plus fort feu roulant, ce matin, entre l'Yser et la Lys.

Dans de larges secteurs à l'Ouest et au Sud-Ouest d'Ypres eurent lieu de fortes attaques de l'infanterie ennemie.

En Artois, le combat d'artillerie fut très vif des deux côtés de Lens et au Sud de la Scarpe ; le soir, les Anglais attaquèrent en masses compactes, depuis la route de Monchy à Pelves jusqu'à la route d'Arras à Cambrai. Notre feu destructeur fit des ravages dans leurs lieux de préparation ; les vagues d'assaut avançant subirent les plus fortes pertes dans notre feu, en corps-à-corps avec des régiments aguerris et furent repoussés partout.

Au Nord de St-Quentin, des bataillons brandebourgeois enlevèrent aux Français quelques lignes de tranchées sur 1200 mètres de large. Des contre-attaques de l'ennemi échouèrent, plus de 150 prisonniers restèrent entre nos mains.

Groupe du Kronprinz. — Entre Soissons et Reims, dans l'Ouest de la Champagne et sur les deux rives de la Meuse, le feu atteignit par moments, une grande force. Un détachement français qui avait pénétré dans nos tranchées à la route de Laon à Soissons fut rejeté en contre-attaque.

A l'Est de la Meuse, des troupes badoises pénétrèrent dans la position française au Nord de Vacherauville et ramenèrent un certain nombre de prisonniers.

Le lieutenant Gontermann abattit deux avions captifs ennemis.

Est

Front du prince Léopold de Bavière. — Reprise d'activité près de Dunaburg, au Sud de Smorgon et près de Brody. En cet endroit, une action entreprise par des troupes allemandes et austro-hongroises permit de faire plus de 200 prisonniers.

Front de l'archiduc Joseph. — Au Sud-Est de Czernowitz on se battit de façon opiniâtre. Nos troupes pénétrèrent en plusieurs points dans la position des Russes à la frontière. Dans la plaine du Sereth et à la Solka également, des avantages furent obtenus après avoir repoussé des contre-attaques ennemies.

Entre les vallées du Trotus et de la Putna, les troupes alliées prirent d'assaut plusieurs positions de hauteurs malgré la résistance tenace des Roumains.

Au cours des deux derniers jours, nous avons fait dans le secteur d'Oitoz, plus de 1500 prisonniers et capturé 30 mitrailleuses.

Groupe von Mackensen. — Des deux côtés de la ligne de chemin de fer de Focsani à Adjuldnou, des divisions allemandes ont forcé le passage de la Susita, sur un large pont.

Par des contre-attaques acharnées, l'ennemi chercha à nous arrêter avec de fortes masses ; toutes ses attaques effectuées de front et de flanc échouèrent avec les plus lourdes pertes.

Front macédonien. — Rien d'important.

AUTRICHE

Vienne, 9 août :

Est

Groupe von Mackensen. — Les tentatives faites par les Roumains et Russes par de fortes attaques en masse pour égaliser les succès allemands au Nord de Focsani, échouèrent complètement. L'ennemi a perdu jusque hier soir 50 officiers et 3300 soldats prisonniers, et en outre 17 canons et plus de 50 mitrailleuses et lance-mines.

Front de l'archiduc Jo eph. — A l'armée du général von Rohr combattant à la frontière orientale hongroise, eurent lieu hier dans presque tous les secteurs du front des combats qui se déroulèrent favorablement avec gain de terrain. Toutes les attaques de

l'ennemi furent repoussées de façon sanglante.

Dans le Sud de la Bukovine, après plusieurs jours de dure lutte, notre cavalerie enleva aux Russes près de Vana deux positions de hauteurs consécutives ; elle avance sur Gurahumora. Plus au Nord, aucun changement notable n'est survenu dans la situation.

Front ilalien et Balkans
Rien de nouveau.

TURQUIE

Sofia, 8 août. — Officiel :

Sur le front macédonien, au nord de Bitolia et dans la région de la Moglena, feu de destruction de peu de durée.

Sur la rive droite du Vardar au Sud de Golena et de Jarebitza, une patrouille ennemie, repoussée par notre feu, a laissé quelques blessés sur le terrain.

Sur la rive gauche du Vardar, vive canonnade et grande activité de patrouilles.

Sur les deux rives de la Strouma inférieure, fusillades entre postes avancés.

Sur le front roumain, près de Mahmudié, fusillades ; près d'Isaccea, coups de canon isolés.

Constantinople, 7 août. — Officiel :

En guise de représailles, notre artillerie a dirigé son feu sur l'île de Chio. Nos observateurs ont constaté de bons résultats obtenus sur les navires se trouvant dans le port, sur le hangar d'aviation de l'ennemi et sur des campements établis dans le voisinage.

Un croiseur ennemi a riposté à notre feu, mais atteint en plein par un de nos projectiles, il s'est retiré.

A part cela, rien de particulier.

Constantinople, 8 août. — Officiel :

En dehors d'opérations de patrouilles favorables pour nous sur le front du Caucase, pas d'événement important à signaler.

FRANCE

Paris, 8 août. — Officiel de 3 heures :

Au début de la nuit, activité très marquée des deux artilleries sur la plus grande partie du front de l'Aisne. Des détachements ennemis, qui tentaient d'aborder nos lignes à l'Est de Vauxaillon et à l'Ouest du plateau de Californie, ont été repoussés par nos feux.

Au Nord de Saint-Mihiel et en Haute-Alsace, des coups de main ennemis ont complètement échoué.

Nuit calme partout ailleurs

Paris, 8 août. — Officiel de 11 heures :

Action d'artillerie assez violente dans la région Panthéon-ferme La Royère, ainsi que sur la rive droite de la Meuse, dans le bois des Caurières et le secteur Douaumont. Aucune action d'infanterie.

Paris, 7 août. — Officiel de l'armée d'Orient :

Sur l'ensemble du front, activité moyenne de l'artillerie. Sur le front serbe et dans la boucle de la Czerna, l'ennemi a tenté deux coups de main qui ont échoué. L'aviation britannique a bombardé des campements ennemis.

ANGLETERRE

Londres, 8 août, après-midi :

La nuit dernière, nos troupes attaquèrent avec succès des tranchées ennemies près de Lombartzyde, firent quelques prisonniers et capturèrent une mitrailleuse.

L'artillerie ennemie fut active pendant la nuit à l'Est et au Nord d'Ypres, notamment près de Westchoek et à la ligne de chemin de fer d'Ypres à Staden.

RUSSIE

Pétrograd, 6 août. — Officiel :

Sur le front à l'Ouest, au Sud-Ouest de Brody, dans la région des villages de Dule et de Zarkow, l'ennemi a déchaîné une violente canonnade. Au Sud de Grzimalow, nos détachements avancés ont repoussé des forces ennemies.

Dans les vallées du Sereth et de la Suczawa, l'ennemi continue à exercer une pression sur nos troupes ; il a occupé les villages de Waskowzy, de Sapulmany, de Rastancze et de Butarglet.

Nos aviateurs ont lancé des bombes sur Baranowitschi.

Sur le front de la mer Baltique, le 4 et le 5 août, des aviateurs ennemis ont survolé les villages et les villes de la baie de Riga. L'ennemi déploie depuis quelque temps une grande activité aérienne.

Sur le front en Roumanie, dans la direction de Kimpolung, après un violent com-

bat, l'ennemi s'est emparé de la hauteur qui se dresse au Nord de la gare de Molut. Dans cette région, l'école de sous-officiers du 260^e régiment, commandée par le capitaine Luschkin, a accompli des exploits héroïques ; elle a repoussé à différentes reprises les attaques de l'ennemi et l'a forcé de se retirer en désordre.

Deux de nos lanceurs de grenades à main, à savoir le caporal Protzenko et le soldat Walktraub, ont fait prisonnier un détachement de reconnaissance ennemi composé de 3 sous-officiers et de 12 hommes.

A l'Est de Dolina, nous avons repoussé les attaques prononcées par l'ennemi.

Sur la Bistritza, dans la région de Kotengaski-Kullaborki, deux régiments d'une de nos divisions ont abandonné leurs positions, forçant ainsi nos troupes à se retirer de quelques verstes vers l'Est.

Dans la direction de Focsani, après une violente préparation d'artillerie, l'ennemi a pris l'offensive tout le long de la voie ferrée Focsani-Maracesti et le long de la route Focsani-Ciuslea. Le 6 août, l'ennemi s'est emparé des positions que nous occupions dans cette région, après avoir rejeté nos troupes sur l'autre rive de la Tirlad.

Sur le front du Caucase, la situation est inchangée.

ITALIE

Rome, 8 août :

Au front du Trentin, la grande activité de nos éclaireurs provoqua hier de petits engagements entre patrouilles et de courtes actions d'infanterie.

Sur le Carso, notre feu concentré causa des dégâts et inquiéta l'ennemi qui riposta par un feu de représailles auquel les salves de nos batteries répondirent aussitôt.

Le 6 nos escadres de bombardement jetèrent, malgré un feu violent de défense, 4 tonnes de matières fortement explosives, sur des camps militaires ennemis dans la vallée de Chiapovano où elles causèrent de grands dégâts. Un des avions d'accompagnement fut atteint par le feu ennemi, il parvint cependant à atterrir heureusement en territoire italien.

Tous les autres avions revinrent indemnes dans nos lignes.

Guerre maritime

Amsterdam, 8 août. — Le ministère des affaires étrangères annonce que le gouvernement allemand a offert d'indemniser les armateurs de trois chalutiers néerlandais torpillés. Le montant de l'indemnité sera fixé par deux délégués. M. Grewe, directeur du Norddeutscher Lloyd, représentera le gouvernement allemand.

La Haye, 8 août. — Les services maritimes entre la Suède et Amsterdam sont rétablis.

Londres, 9 août. — Interrogé à la Chambre des Communes sur le point de savoir si le gouvernement pouvait donner des informations sur le croiseur auxiliaire allemand « Wolf », qui croise en ce moment dans l'océan Atlantique, ainsi que sur les navires allemands « Seeadler », « Möwe » et « Nyobe », qui opéraient il y a quelque temps encore dans les mêmes eaux, M. Mac Namara, secrétaire de l'Amirauté, a déclaré :

— Le gouvernement est en possession de renseignements sur les mouvements ou sur le sort de ces navires, mais il estime que, vu les circonstances, la communication de ces renseignements serait nuisible à l'intérêt de la défense du pays.

L'Agence Reuter ajoute que Mac Namara a insisté sur le mot « sort ».

Berlin, 8 août. — Officiel :

Nouveaux succès de nos sous-marins dans le golfe de Gascogne : 7 vapeurs et 2 voiliers. Dans le nombre, il y avait le vapeur anglais « Sir Walter », en route pour Oporto avec une cargaison de charbon ; les voiliers portugais « Berta » et « Ventoroso », ce dernier allant de Lisbonne à Rouen avec une cargaison de denrées alimentaires ; en outre, un vapeur armé et convoyé, lourdement chargé.

Parmi les autres vapeurs armés, deux allaient en Angleterre avec une cargaison de minéral, un autre en France avec une cargaison d'arachides et de peaux, un quatrième transportait des fourrages à destination de l'Angleterre, tandis que le dernier était en route d'Angleterre pour Gibraltar avec une cargaison de charbon.

Stockholm, 9 août. — Le vapeur allemand « Friedrich Karro », de Rostock, a été coulé le 8 août, en dehors de l'embouchure du Skelettea Elf.

D'après une autre information, cet acte est une forte violation de la neutralité suédoise.

D'après le rapport du pilote, le navire fut torpillé à 800 mètres dans les eaux territoriales suédoises.

Le sous-marin étranger, son fait accompli, remonta sur l'eau, mais ne portait aucun signe distinctif.

ECHOS

Amsterdam, 9 août. — Les agents diplomatiques et consulaires allemands du Brésil et de Bolivie sont arrivés ici avec leur personnel et sujets à bord du « Frisia », après que le vapeur avait été retenu des semaines à Halifax.

Amsterdam, 9 août. — L'agence Reuter mande de New-York :

Un comité international chargé de régler la construction des avions de façon à en livrer le plus grand nombre possible dans le plus bref délai, a tenu hier sa première séance à Washington.

Les Etats Unis, la Grande Bretagne, la France, l'Italie et le Canada y étaient représentés.

Les fabricants ont des propositions pour ramener les milliers d'éléments à un type uniforme, de sorte que la fabrication pourra être facilitée et accélérée.

Alessandria, 8 août. — L'express de Gènes à Milan a déraillé la nuit dernière dans la gare d'Acquata-Scivia.

Trois voitures culbutèrent, trois autres furent détruites ; 31 personnes ont été tuées, une centaine blessées.

Christiania, 8 août. — D'après le « Bergens Aftenblad », on serait en train de construire près de San Diego à la côte du Pacifique, ainsi qu'à Philippines et à Honolulu, des stations géantes de télégraphie sans fil pour le gouvernement américain.

Les stations, aménagées d'après le système du Danols Poulsen, seraient prêtes en automne, de même, que deux ou trois autres en Argentine et au Brésil, toutes avec des mâts de la hauteur de la tour Eiffel et une portée de 10.000 km.

Zurich, 8 août. — Un télégramme du nouveau journal de Zurich dit, au sujet de la vague de chaleur dans la région de l'Est des Etats-Unis :

La chaleur extraordinaire fait de nombreuses victimes. Elle atteint presque celle de juillet 1902. Les hôpitaux sont remplis de gens atteints de coups de chaleur.

Stockholm, 9 août. — Dans les derniers temps, plusieurs journaux conservateurs ont comparé Branting à Venizelos, à cause de sa politique active ouvertement en faveur des puissances de l'Entente.

Aujourd'hui Branting déclare lui-même dans son journal « Social-Demokraten » qu'il est entièrement satisfait de cette comparaison, car le nom de Venizelos ne sonne mal que chez les puissances centrales ; partout ailleurs, dans le monde, on voit en lui un véritable patriote.

Comme le « Nya Dagligt Allehanda » remarque très justement, le chef des social-démocrates suédois a ainsi avoué sans détours qu'il tend aux mêmes buts que son confrère grec.

L'aveu sensationnel de Branting mérite d'autant plus d'attention, que certains milieux en Suède le recommandent déjà comme le chef d'un prochain ministère des gauches.

Amsterdam, 8 août. — A la Chambre des communes, le gouvernement a fait savoir que le premier navire-marchand du type uniforme construit pour compte de l'Etat, sera mis en service ce mois-ci. Il a un poids mort de 8000 tonnes.

M. Ariotta, qui avait été désigné pour retourner en Amérique afin d'y soigner en qualité de commissaire italien les intérêts de son pays, ne repartira pas pour l'Amérique, mais participera comme ministre sans portefeuille aux délibérations sur les questions économiques et financières.

La « National Zeitung » apprend de Berne que les autorités fédérales vont mettre à l'étude la création de ports libres à Bâle, à Genève et à Lugano, les trois ports de transbordements principaux pour la batellerie suisse et les transports vers la mer.

Milan, 9 août. — Le « Corriere della Sera » écrit que la conférence des Alliés à Londres a décidé une révision des buts de guerre des Alliés d'après les demandes russes.

Paris, 9 août. — D'après une communication de l'«Excelsior», des troupes chinoises viendraient au front français le printemps prochain, pour participer à la prochaine offensive.

Comme le déclarait le chef de l'Etat-major français à un correspondant du journal, l'effectif des troupes chinoises sera de deux divisions. En outre de nombreux coolies seront amenés dans les pays de l'Entente pour y travailler.

Londres, 9 août. — Le « Daily Telegraph » mande de St-Petersbourg :

Il va être constitué au sein du gouvernement un comité spécial de défense, une sorte de cabinet de guerre, qui se composera, probablement, de Kerenski, Nekrasoff, Teretschenko et Savinkoff.

Le gouvernement russe aurait décidé de transférer son siège, de St-Petersbourg à Moscou. Ce plan sera probablement promptement exécuté.

Toujours les Accapareurs

La guerre se prolonge indéfiniment. Les jours s'écoulent lentement, trop lentement. Pendant que le malheureux peine de plus en plus, pour arriver à se mettre un croûte de pain sec sous la dent, que le petit bourgeois voit avec frayeur ses modestes économies s'évanouir, emportées par les besoins toujours croissants d'une alimentation indispensable, d'infâmes individus se font ignominieusement des rentes.

Que ne peut-on clouer au pilori cette catégorie de malhonnêtes citoyens qui spéculent avec un appétit insatiable sur les besoins de leurs concitoyens malheureux !

Depuis beau temps déjà, le café a disparu de la table de nombreux ménages ouvriers et bourgeois, tant le prix de cette denrée a haussé. Et voilà qu'à son tour la chicorée a disparu totalement de la circulation. Elle reparaitra dans quelques semaines, lâchée par petites quantités sur les marchés par des accapareurs sans vergogne, mais à quels prix !

Actuellement déjà, on parle de faire payer la chicorée, ou plutôt une mixture qui y ressemble, le prix formidable de quatre francs la livre ! Et ce prix sera dépassé dans deux semaines, si on n'y met bon ordre.

Depuis non moins longtemps, on s'est habitué, dans beaucoup de ménages, à se passer d'huile dans les assaisonnements. A son tour, le vinaigre devient introuvable.

Cette denrée qui coûtait il y a trois semaines, soixante centimes le litre à la distillerie, se vend dans certain magasin que nous connaissons, deux francs cinquante. Encore faut-il, pour en obtenir, se faire inscrire plusieurs jours d'avance !

Dans un mois, le vinaigre coûtera cinq francs le litre !

Quel est l'être responsable de cette désastreuse situation ? D'abord, le malhonnête individu, qui, avec un billet de mille francs, a acheté des marchandises sur lesquelles il a escompté un bénéfice de huit cents pour cent !

Il est un autre personnage qu'on doit rendre responsable de pareille situation : c'est le public ! ce public qui accepte bénévolement de satisfaire aux exigences de ces bandits !

Pensez-vous que si de temps à autre on dénonçait à la justice les agissements infects des aigrefins qui mettent en coupe réglée nos bourses bientôt vides, il ne s'ensuivrait pas une amélioration rapide et sensible ? Evidemment, si !

Croyez-vous que si le public, par son intervention énergique, désignait aux autorités communales les auteurs de ces odieux accaparements, nous ne serions pas tôt débarrassés de cette ignoble catégorie d'hommes qui déshonorent la compagnie de négociants honnêtes et probes ?

Et, à côté de cela, si les édilités municipales exigeaient le respect des prix décrétés par les arrêtés, si elles ordonnaient que tous les prix, indistinctement, soient affichés sur les produits mis en vente, et si elles intervenaient sévèrement dans les cas de non respect de ces ordres, on aurait tôt fait d'oublier qu'il y eut, pendant les années douloureuses que nous avons vécues, des gens qui emplitrent leurs coffres avec les écus de leurs concitoyens qu'ils traitèrent avec un honteux égoïsme !

Aux menées des accapareurs, il faut opposer une défense énergique. Il faut que cette secte odieuse disparaisse, pour le bien-être et l'intérêt de tous ! Et pour cela, il faut l'union de tous les concours.

ROGER VERTVAL.

prépare à envahir la vaste salle de la Place du Manège, nous engageons les personnes désireuses d'assister à ces représentations de prendre leurs places au bureau de location.

Orchestre renforcé, sous la direction de M. Closset. Régie et mise en scène de M. de Essen.

AVIS. — Nous prions nos lecteurs de bien vouloir faire attention aux heures de spectacle, heures qui sont conformes aux arrêtés allemands, soit donc matinée à 3 h. et soirée à 7 h. 1/2.

N.-B. — Nous conseillons fortement de se hâter pour la location, celle-ci battant son plein.

Les personnes soucieuses de leurs intérêts, adressent leurs commandes à la **Boucherie Economique**, rue de Marcinelle, 19. Viande de tout 1^{er} choix à des prix défiant la concurrence.

Cunicole-Club du Bas-in-de-Charleroi — Dimanche 12 courant, à Montigny-le-Tilleul, conférence chez M. V. Dupuis, rue Wilmet, à 4 h. 1/2. Chaque membre présent du C.C. B.C. et porteur de sa carte quittance recevra un billet gratuit pour la tombola qui suivra cette conférence, consistant en lapins vivants à fourrurer et objets de cuniculture, ainsi que trois billets pour la tombola annuelle.

N.-B. — La conférence de Mont-sur-Marchienne, enseignée au programme, n'aura pas lieu faute de local disponible, elle sera remise au 16 septembre, à 3 h. 1/2, à Lodelinsart (G os-Fayt), chez M. Burtout, local du Cercle avicole. JANOT.

AUX VARIÉTÉS. — Les 11, 12 et 13 août :

Rêve de Valse

opérette en 3 actes.

Au Ravitaillement. — Des femmes sont venues se plaindre de ce qu'aux magasins de l'avenue de Waterloo, on leur a distribué du miel trop liquide que pour être employé au lieu de beurre, alors, nous ont dit les protestataires, qu'on n'a plus que cela à mettre sur sa tartine.

Elles réclament aussi parce que la marchandise a été remplacée à une dame mieux vêtue qu'elles, qui a reçu du miel à couper au couteau.

Au ravitaillement tous les clients doivent être traités sur un pied absolu d'égalité.

Pauvre comme riche sont les bienvenus à la **Boucherie-Charcuterie Franz Wanufel**, rue de la Montagne, 43. Viande de première fraîcheur et de 1^{re} qualité. Maison recommandée. Prix sans concurrence.

Au marché. — Aujourd'hui, les marchands de fruits ont voulu vendre leurs produits au-dessus des cours prescrits. Cela leur a très mal réussi. L'agent Gévelle les a retenus sur la place et obligés à pratiquer les prix de l'ordonnance.

Il y avait entr'autres près de l'aubette une protestataire qui faisait remarquer qu'à l'étranger les reines-Claude se vendaient deux francs le kilogramme.

Elle ajoutait que si elle aurait été plus finarde, elle aurait triplé sa fortune. Là-dessus, un lecteur de « La Région » sans doute de lui répondre : En France on vend les pêches 2 francs les 100 kilos, allez par là acheter vos fruits et vous centuplerez bien sûr votre fortune.

En tout cas, le coût des fruits qui abondent cette année est insensé et fait encore l'objet du même honteux trafic qui affecte tous les produits de la terre.

Depuis toujours, le CAFÉ ROYAL, débite la réputée PILSEN VANDENHEUVEL.

Crépage de chignons. — Deux dames, accompagnées du chevalier servant de l'une d'elles, en sont venues aux mains, hier après midi, en face de nos bureaux.

La scène avait attiré une grande foule sur les lieux du combat, les amazones rivalisant d'ardeur à la lutte.

A coups de griffes ces deux charmantes personnes ont dégradé leurs faces, puis se sont arraché les cheveux ; d'abondantes mèches volaient dans la rue chassées par le vent soufflant en rafales. C'est bien dommage, car ce n'était pas des chichis.

Poisson. — On a sonné hier pour annoncer la vente de poisson. Si elle doit comporter le reliquat des quantités arrivées pour notre région, il y a lieu de craindre qu'il soit bien avancé.

Pommes de terre. — Distributions du samedi 11 août :

A 8 heures,	12001 à 12278
9	12279 12529
10	12530 12786
11	12787 13028
12	13029 13297
3	13298 13531
4	13532 13799
5	13800 14000

2 kilos par bouche, 0.25 le kilo.

Leçons de Chant. — Léon Groven, rue de Marchiennes, 1, Montigny-le-Tilleul.

AUX VARIÉTÉS. — Le 15 août :

Carmen

opéra comique de Bizet, avec le ténor Génicot, de l'Opéra comique de Paris et Madame Andréany, du Théâtre de la Bourse.

JUMET

Pétition de la "Ligue des Propriétaires"

au Comité National et au Conseil communal

Le public sait déjà que la Ligue des Propriétaires a pris l'initiative d'une requête relative au ravitaillement de la population. Cette requête fut déposée pendant quelques jours dans dix cafés de la localité, de façon à pouvoir être signée par les habitants de la commune qui la jugeront fondée. Prés de cinq mille signatures furent recueillies à raison de une par famille, puis la réclamation fut transmise.

Le Conseil communal de Jumet en reçut une copie ainsi qu'une lettre dans laquelle les signataires exprimaient leur désir de voir les dirigeants locaux en qui ils ont placé leur confiance, appuyer leurs justes revendications et même apporter dans l'organisation du ravitaillement les changements qu'ils peuvent y introduire sans l'avis ni le concours du Comité National.

Rappelons encore, pour la clarté de ce qui va suivre, que la pétition dont il s'agit comportait huit points bien distincts et bien différenciés dans l'exposé des motifs, à savoir :

1. Augmentation des produits alimentaires tels que riz, lard, saindoux, haricots, farine.
2. Amélioration dans la qualité de farine qui, depuis quelque temps, est très suspecte comme composition et à occasionnée, de l'avis même des docteurs, de nombreuses maladies.
3. Adoption d'un système de distribution dans des magasins répartis par quartiers et accessibles chaque jour et à toute heure du jour.
4. Organisation de la soupe de façon qu'elle soit pour tout le monde un supplément gratuit ou peu coûteux et de réelle valeur alimentaire ; ou mieux, distribution de rations journalières de riz ou de haricots cuits.

5. Organisation de contrôles et d'inventaires plus sévères, de comités plus nombreux et d'un système de rapports qui éclaircit plus complètement le public sur les opérations qui tendent à assurer sa subsistance.

6. Vérification de toutes les comptabilités par les soins de délégations contradictoires et avec pouvoir, pour de puissants groupements comme les ligues de propriétaires et les ligues de locataires, de procéder directement à ces vérifications.

7. Système de la succession de toutes les charges et de tous les emplois des ravitaillements.

8. Vente des produits délivrés par le ravitaillement au strict prix de revient.

La requête fut remise au bourgmestre, M. Lauwers, le 13 juillet, à 10 heures du matin, par les soins d'une délégation spéciale. Samedi dernier 4 août, donc 23 jours après, le conseil communal avait porté ce point à l'ordre du jour. Voici brièvement le compte-rendu de la séance tenue à cette occasion.

Sont présents : M. Lauwers, bourgmestre, président ; MM. Dessent, Dewiest et Bughin, échevins ; MM. Lefèvre, Delvaux, Delmotte, Crunelle, Wéry, Jaumet, Paulus, Quinet, Hancart, Cheruy, Dewerpe, Januth, conseillers.

La parole est au secrétaire communal, M. Brisse, pour la lecture de la pétition. Le président annonce ensuite que le Comité local de ravitaillement, à qui la pétition a été communiquée, a répondu par une lettre dont M. le secrétaire communal donne également lecture.

M. Lauwers. — « Comme vous pouvez en juger, Messieurs, la pétition comprend deux parties essentielles :

1. Une demande au C. N. pour obtenir un ravitaillement plus abondant et de meilleure qualité ; 2. une demande de modifications dans l'organisation du ravitaillement.

En ce qui concerne le premier point, la Ligue des Propriétaires devrait savoir que nous avons fait le nécessaire depuis longtemps auprès du C. N., à l'association des bourgmestres et auprès de l'autorité occupante. Néanmoins, nous appuierons la pétition qui nous est présentée.

Pour le second point qui vise surtout la vérification des écritures, je vous ferai observer que les comités de ravitaillement sont des rouages autonomes et que nous ne pouvons, en aucune façon, nous immiscer dans leurs attributions. Voici du reste une circulaire émanant du comité régional qui vous confirmera la chose. (Il est donné lecture de la circulaire que tout le monde connaît).

M. Wéry fait observer que les produits alimentaires doivent, en principe, se vendre au même prix à tous les habitants de la commune. Or la chose n'existe pas par le fait que les personnes très éloignées du magasin sont tenues à des frais et à des fatigues qui rompent le principe d'égalité. C'est pourquoi M. Wéry demande que l'on établisse un second magasin pour les quartiers de Houbois et des Hamendes.

M. Dewerpe. — Les personnes éloignées habitant les autres extrémités de la commune sont dans le même cas ; il y aurait donc lieu d'établir quelques magasins pour ces quartiers extrêmes.

M. Lauwers. — Encore une fois, Messieurs, je vous en prie, ne sortons pas de nos prérogatives ; nous ne pouvons pas nous occuper de ces points. Il appartient aux comités supérieurs et régional de le faire et de décider.

M. Jaumet. — Il n'est pas possible d'établir plusieurs magasins ; nous avons examiné la chose. Elle n'est pas réalisable.

M. Crunelle. — Dans le cas de magasins dans les principaux quartiers, ce n'est pas un magasin qu'il faudrait dans chaque quartier, mais bien trois : un national, un régional et un communal.

M. Lauwers. — « Le Comité local a envoyé son avis au C. N. Nous attendrons la réponse qui s'en suivra. Messieurs, il n'y a plus d'observations ? La séance publique est levée. Le public est prié de sortir. »

Cette discussion — si l'on peut appeler cela discussion — a duré dix minutes (sans le temps nécessaire par la lecture des deux lettres et de la circulaire). Elle donne lieu aux remarques saillantes suivantes qu'il convient d'épingler sur l'heure.

1. M. Lauwers a visiblement précipité les débats. Il a tronqué la pétition la requête comme se décomposant en deux parties, alors qu'elle comporte huit points bien différents et bien distincts qu'il importait en bonne administration, d'examiner successivement.

2. M. Lauwers a interrompu et bridé les débats en usant de toute son influence pour couper court à l'avis favorable qui s'établissait pour la création des magasins par quartier.

3. Les défenseurs du peuple n'ont pas protesté

contre cette façon expéditive et insuffisante d'examiner une requête complexe et importante. Eux qui, souvent, parlent et gesticulent d'abondance au sujet de futilités étalées, ce jour-là, atteints du mutisme le plus complet.

4. Contrairement à ce qu'a affirmé M. Lauwers et à ce que l'assemblée a admis dans une passivité que nous nous dispenserons d'apprécier, le fait que les comités supérieurs sont autonomes n'implique pas que l'on s'immisce dans leurs attributions lorsqu'on leur adresse une requête ou qu'on leur exprime le désir de voir apporter des améliorations à l'organisme actuel.

En présence du bien fondé de la réclamation pour les magasins par quartier, en présence de l'avis favorable de plusieurs conseillers sur ce point, le bourgmestre ne devait pas accélérer les débats, mais donner l'ampleur nécessaire à la discussion. Un vœu de la part du Conseil en faveur des magasins réclamés ne le compromettrait nullement auprès des Comités régional et national.

Rappelons donc à M. Lauwers, avocat et bourgmestre, que le droit de pétition appartient au conseil communal comme à tout citoyen et que les comités supérieurs n'ont nullement l'intention de rétablir le régime de pouvoir absolu où sa manière d'interpréter les choses nous conduirait en ligne droite.

Qu'il relise la dernière circulaire, dont il a du reste, été donné lecture à la séance de samedi. Le comité provincial y dit en toutes lettres : « Certes, nous avons pour devoir de servir l'intérêt public, d'entendre toutes les réclamations de faire droit à toutes celles qui seront justifiées ». Ce texte réduit les déclarations de M. Lauwers à néant.

5. La réponse du Comité local est piteuse et remplie de déclarations erronées. Nous invitons M. Crunelle et ses collaborateurs à le faire connaître « in-extenso » au public. Nous nous mettons à leur disposition pour leur démontrer publiquement et contradictoirement qu'elle ne constitue qu'un tissu d'allégations ne répondant nullement à notre pétition et qu'elle prouve surabondamment une chose regrettable, à savoir, que le comité de Jumet, n'est pas déterminé à nous seconder pour rechercher les moyens d'atténuer, le plus possible, les misères de la population au cours de l'hiver prochain.

Le Comité de la Ligue.

CHRONIQUE REGIONALE

Aux 100.000 blouses. Charleroi, Viaduc. Points clairs à la machine. Livrables de suite.

Marcinelle. — Vol de pains. — Depuis quelque temps, la ligueuse d'un nommé G... du Trou du Moulin, constatait des disparitions dans le nombre de ses pains. Elle s'en ouvrit à la police, laquelle chargea l'agent Deneye, de la 1^{re} division, d'ouvrir une enquête. Au cours de celle-ci un pain fut découvert dans la malle de G..., lequel malgré ses dénégations sera traduit en justice.

Vol de pommes de terre. — On a enlevé d'un champ situé aux Hauchies environ 80 kilos de pommes de terre que les agents Deneye et Eggermond ont retrouvées chez un nommé D. de la route de Philippeville.

Bijouterie - Orfèvrerie - Horlogerie
HENRI FONTAINE, 17, rue du Collège, Charleroi
Maison de confiance

Couillet. — Vol. — Un nommé Alexandre Desinte, de Couillet, occupé aux charbonnages des Fiessaux, avait commis de nombreux vols au préjudice de ses camarades sans qu'il soit possible de le prendre au fait.

Dernièrement il fut convaincu d'avoir volé la montre d'un compagnon de travail et de l'avoir revendue à un horloger-bijoutier, de Charleroi.

M. Romain, l'adjoint de police s'est livré à une enquête sur ces divers faits et a dressé procès verbal.

Un nommé J.-B. Vanhobart, houilleur, de Couillet a également été convaincu d'avoir dérobé le sac d'un conducteur de tram.

Coups. — Alfred et Alexandre Collins, deux frères, se sont battus pour des futilités ; le second a porté plainte contre son frère qui a déclaré que le plaignant n'agissait que dans un but de vengeance.

La justice éclaircira la chose.

Ouirages. — Truimblez Ernest, de Couillet, a outragé M. l'adjoint Pirard, en frappant sur la partie la plus charnue de sa personne et en l'arçonant de gros mots. Il sera poursuivi.

Ecole de musique. — Résultats des concours publics. — Classe d'instruments à anche, professeur M. G. Vinet. Cours inférieur. 1^{re} mention : Servais Clément, Bulté Robert, Denis Xavier.

Cours supérieur. — 2^e Division. — 1^{er} Prix : Vandermaesbruggen Maurice. Première division. 1^{er} prix avec distinction : Squifflet Edmond.

Classe de violon. — Professeur, M. M. Van Wy. nendaele. — Cours moyen, 1^{re} division, 1^{re} mention : Schoolmeesters Marguerite, Daves Georges. Cours supérieur, 2^e division, 1^{er} prix : Philippart Oscar, Squifflet Renée.

Classe de piano. — Professeur, M^{me} Gosset-Roosens. — Cours moyen, 1^{re} division. — 1^{re} mention avec grand distinction : Lapôtre Leticia, Mouvet Yvonne, Hannefont Lucienne. 1^{re} mention avec distinction : Pirard Marguerite, Lecomte Marthe. 4^{re} mention : Lebon Yvonne, Clarembaux Alice, Goche Madeleine.

Cours supérieur. 2^e division. — 1^{er} prix : Leclercq Germaine, Louisa, Jadot Caroline.

Cours supérieur, 1^{re} division. — 1^{er} prix avec distinction : Huchant Gaston.

Classe de chant. — Professeur : M. G. Vinet. — Cours moyen, 2^e division. — 1^{re} mention avec distinction : Piron Bertha.

Société Royale d'Horticulture. — Dimanche 12 août, à 3 h. précises, conférence donnée par M. O. Pêtre professeur, dans la propriété de M. O. Hublet-Massy, horticulteur à Marcinelle-Hauchies.

Sujet : 1. Moyens d'utiliser les fruits dans le ménage (sechage, poiré, etc.) ; 2. Légumes de succession. Provision d'hiver ; 3. Tombola de fleurs d'appartements.

Les ménagères sont spécialement invitées à cette conférence. En cas de mauvais temps, elle aura lieu à l'hôtel communal.

Maladies de la Bouche et des Dents
Chirurgien-Dentiste
Paul Barré
R. Laboratoire, 13, Charleroi
Consultations tous les jours (mercredi excepté) de 9 à 12 et de 2 à 5 h. Le dimanche de 9 à 12 h.



Bijouterie-Orfèvrerie-Horlogerie
Henri FONTAINE, rue du Collège, 17.
Maison de confiance

Aux Variétés. — C'est à partir d'aujourd'hui, de 10 h. à 6 h. que s'ouvrira aux Variétés la location pour les magnifiques représentations que la Direction inaugure le samedi 11 août.

Comme annoncé précédemment « Rêve de Valse » paraîtra les 11, 12, 13 août, avec toute la troupe engagée pour cette occasion, le corps de ballet au complet et tous les chœurs.

Le 15 août, deux grandes représentations extraordinaires de « Carmen », opéra comique en 4 actes, avec le concours exceptionnel de M. Génicot, de l'Opéra-Comique de Paris, qui chantera Don José, et de M^{me} Andréany, qui se fera entendre dans le rôle de Carmen.

Aux 2^e et 4^e acte, grands ballets espagnols. Vu les nombreux sacrifices consentis par la Direction pour ces représentations et en vue de l'affluence du nombreux public qui se

Aux Variétés. — Les 11, 12 et 13 août :

Rêve de Valse

opérette en 3 actes

Châtelet. — Accusé de réception. — A la suite de la fête de charité organisée le dimanche 5 courant, par le « Cercle dramatique et populaire de Châtelet » et au cours de laquelle les membres interprètent « La Cagnotte ». M. Camille Dussart, trésorier du cercle a versé au comité de secours la somme de 250 francs.

Au nom des malheureux, merci à tous ceux qui d'une façon quelconque ont contribué à la réussite de la soirée.

Jumet. — Cercle horticole et canicole. — Section canicole. — Le cercle horticole et canicole de Jumet (Hamendes) et environs, porte à la connaissance de ses membres et amateurs de lapins qu'il donnera une conférence, dimanche 12 août, à 3 h. 1/2, par M. Becquet, conférencier du gouvernement, dans la propriété de M. Octave Wauthier, chassée de F. eury, Jumet (Hamendes). Sujet : L'élevage du lapin.

A cette conférence, il y aura 2 magnifiques tombolas de lapins à fourrure et accessoires de clavier.

1. Tombola gratuite pour tous les membres.
2. Tombola payante accessible à tous les auditeurs. Les membres qui se feront inscrire avant la conférence prendront part à la tombola gratuite ; en outre ils recevront un billet pour la grande tombola de fin d'année.

LA VIERGE NOIRE, à Charleroi, possède encore de bonnes marchandises d'ancienne fabrication à des prix raisonnables. Le choix de ces articles étant très réduits, la Direction engage les anciens clients à se fournir au plus tôt des vêtements qui leur sont nécessaires. Les Magasins sont fermés le dimanche

Nalinnes. — La question de la viande. — Nous avons lu dans « La Région » de mardi, le bel article intitulé comme ci dessus et nous l'approuvons pleinement. Dans notre commune, cependant, l'appel pressant qui fut adressé un jour aux cultivateurs, fut entendu et la contribution volontaire a été payée pour deux mois par la majorité d'entre eux.

Ceci s'est passé il y a presque trois mois et nous en attendons toujours le résultat ; la ration de 20 grammes de viande promise journellement aux ravitailleurs au prix de 4 francs le kilo ne leur a jamais été servie. Qu'est donc devenu cet argent ? S'en est-on inquiété ?

Il est grand temps, en tout cas, de s'occuper de cette importante question ; tout le monde est privé de viande, et les importations de lard et de saindoux devenant impossibles, tout le monde sera bientôt privé de la graisse nécessaire : la preuve en est dans ce trafic illicite de beurre qui se fait de plus en plus intense, malgré toutes les surveillances, et ce, à des prix de plus en plus exorbitants. Le bétail aussi quitte notre localité.

Nous souhaitons que notre administration communale prenne au plus tôt l'initiative nécessaire. « La Région » de dimanche passé nous donne un exemple bien édifiant posé par la commune de Wanzele-Baulet en installant chez elle une « boucherie communale » ; là, cette œuvre si importante de salut public est toute communale et rien que « communale » et elle fonctionne très bien.

Imposons la à Nalinnes ; c'est très urgent et c'est très possible : on ne regarde pas toujours au sacrifice d'une dépense pour des choses de moindre importance.

Seulement, encore une fois, Messieurs, hâtons-nous avant qu'il ne soit trop tard. LAMBERT.

Tourcelles. — Ligue de défense. — C'est demain dimanche qu'a lieu au Casino, la grande réunion de la Ligue de défense de l'intérêt public. L'ordre du jour, fort important, fait espérer une grande affluence.

Une protestation. — On nous écrit :

Certains parents seraient heureux de voir ajouter au compte-rendu de la fête champêtre de dimanche dernier une petite protestation au point de vue moral. Il y avait là, foule, tout était comble, nous y étions également avec notre famille.

Programme bien combiné et on n'aurait certainement aucune critique à faire si malheureusement parmi tant de belles choses, on n'avait pas défilé des grivoiseries dignes de cafés concerts, où l'on ne va pas avec ses enfants. (Exemple : j'ai le tracassin, etc.)

Aussi la petite jeunesse qui était particulièrement nombreuse, n'a-t-elle pas perdu ni un geste, ni une parole.

Aux Variétés. — Le 15 août :

Carmen

opéra comique de Bizet, avec le ténor Génicot, du l'Opéra comique de Paris et M^{me} Andréany, de Théâtre de la Bourse.

Solre-sur-Sambre. — Depuis plus d'une semaine nous sommes gratifiés d'un temps détestable. Pas un jour ne se passe sans que la drache nationale sévisse pendant plusieurs heures et si ces averse continuent nos récoltes seront compromises, car l'on peut s'attendre à ce que les froments germent sur place et les pailles de terre se gâtent. Aussi notre vaillante population qui s'était donnée tant de peine pour cultiver les nombreux lopins de terre est dans la désolation.

Comme l'an dernier il faudra donc encore recommencer à manger ces nourritures avancées que nous n'avons souvent notre sol ingrat. Ah ! que la classe non aisée est à plaindre, elle qui n'a pas le moyen de se payer au prix fort les aliments de choix, si elle pouvait déjà se procurer un peu de viande. Mais elle est chère.

Heureusement que parfois on rencontre des bouchers consciencieux qui vendent à des prix raisonnables.

C'est ainsi que M. G. Demont, de notre commune, débite sa viande au prix de 5 fr. 50 à 6 fr. le kilo. C'est très bien et espérons que son exemple sera suivi.

NÉCROLOGIE

On nous prie d'annoncer la mort de :

M^{me} JOSEPH PRÉAUX, née Elise Baillieux, décédée à Jumet, le 7 août 1917, dans sa 62^e année.

Les funérailles ont eu lieu dans la plus stricte intimité. 1052

Chronique industrielle

LE MARCHÉ DE CHARLEROI

La question à l'ordre du jour cette semaine est la constitution du « Bureau Interprovincial des charbons » pour la réglementation de la vente des charbons.

Voici ce qui a provoqué la naissance de ce nouvel organisme qui ne tardera pas à entrer en vigueur :

Le ravitaillement en charbon de la population se fait aujourd'hui dans de très mauvaises conditions, le combustible est accaparé par des intermédiaires pour la plupart étrangers à l'industrie charbonnière. Ceux-ci profitant de la réduction de l'extraction et de la pénurie des moyens de transport, ont fait hausser les prix à un taux qui dépasse le quadruple du coût de la houille à sa sortie du charbonnage.

C'est en vue d'assurer une répartition plus équitable du charbon à la population, eu égard aux circonstances actuelles et en vue d'empêcher les spéculations qui ont occasionné la hausse exagérée que la Fédération des Associations charbonnières et les représentants des Sociétés coopératives d'alimentation provinciales, intercommunales et locales, se sont proposés de réserver pour les besoins de la population, pour les usages domestiques, toute la production disponible de tous les charbonnages belges et d'en faire la répartition aux consommateurs d'après un règlement à établir sur la base du rationnement.

A cet effet, il a été constitué une Société coopérative dénommée « Bureau Interprovincial des charbons » dont les membres sont les diverses coopératives intercommunales ou locales.

Le « Bureau Interprovincial des charbons » fera l'achat au « Bureau Fédératif des charbonnages » de toute la production disponible des charbons pour usages domestiques.

Ce marché sera soumis à la ratification de la « Kolben-Zentra ».

Le bureau se chargera du transport et de la répartition aux coopératives affiliées.

Les coopératives affiliées se chargeront de la répartition entre les communes.

Le bureau interprovincial s'assurera que les quantités de combustibles distribuées aux communes reçoivent bien leur destination et ne dépassent pas la base du rationnement qui sera uniforme pour tout le pays.

La distribution dans les communes se fera par les administrations communales. On utilisera le plus possible les magasins et dépôts des marchands de charbons et détaillants, ainsi que leur personnel et matériel ; ils seront rémunérés dans des conditions à déterminer.

Le combustible ne pourra être vendu aux particuliers que sur la production d'une carte de charbon qui sera également d'un type uniforme.

Pourront être titulaires d'une carte de charbon :

1. Les chefs de ménages pour leurs besoins domestiques ;

2. Les administrations communales pour tous les besoins de leurs services publics, à l'exclusion des régies du gaz et de l'électricité.

3. Les représentants d'établissements d'intérêt public, écoles, hospices, hôpitaux, etc.

4. Les représentants des firmes possédant des bureaux ou magasins, des hôtels, restaurants, communautés, églises, industries à domicile, etc.

En ce qui concerne le ravitaillement, la population sera divisée en trois catégories :

A) Les régions urbaines et industrielles qui recevront les rations complètes ;

B) Les régions agricoles où les rations seront réduites à 75 % ;

C) Les régions forestières et tourbières où les rations seront réduites à 50 %.

En se basant sur le chiffre de l'extraction pour le mois de mai dernier et en tenant compte :

1. Des quantités requises pour les exportations ;

2. Des besoins des charbonnages et de leur personnel ;

3. Des charbons nécessaires aux usines à gaz et à l'électricité, aux remorqueurs du Comité National et aux minoteries ;

4. Des besoins industriels et des besoins des chemins de fer vicinaux.

On a fixé provisoirement la ration complète à 120 k. par mois et par ménage.

La quantité qui restera disponible sera employée à augmenter le rationnement minimum — qui est insuffisant — et à fournir du combustible aux particuliers qui en feront la demande et proportionnellement au cube de l'immeuble qu'ils habitent, mais à un prix plus élevé que celui fixé pour le rationnement général.

Comme la coopérative ne se propose pas de faire des bénéfices, on arrivera ainsi, à la production est suffisante, à vendre des rations mensuelles à un prix inférieur au prix de revient.

Les particuliers qui sont en possession d'un approvisionnement de charbon seront exclus des répartitions jusqu'à épuisement de leur stock. H.

Le Cercle Philanthropique au Vélodrome

L'abondance des matières ne nous permet pas de relater comme il convient le grand succès obtenu dimanche dernier par le Cercle Philanthropique au Vélodrome. Qu'il nous suffise de dire que l'on a enregistré plus de 2.250 entrées.

Organisation générale parfaite ; démonstration de chiens policiers bien menée par M. Armand Draye, dresseur à Charleroi ; tous les numéros ont été très applaudis et le Comité a remis à M. Draye un beau collier comme témoignage de sa gratitude.

Un diplôme sera donné aux participants.

Au concert de l'Harmonie de l'Université du Travail, on a pu constater les progrès de cette puissante phalange, progrès acquis grâce au dévouement du chef, M. Pierquin, et à la réelle sollicitude de M. Hieron, qui complète son harmonie et encourage ses musiciens à toutes les occasions.

Programme bien choisi et magistralement exécuté. Les connaissances ont marqué leur satisfaction à plusieurs reprises. Le Cercle philanthropique, par une délicate attention, a témoigné sa vive reconnaissance en remettant à M. Pierquin un joli pendentif avec inscription.

La vente de fleurs a rapporté 52 francs, grâce aux vendeuses et vendeurs dirigés par M^{me} Weber et Van Cusem. Ces gentilles et gentils philanthropes ont nom : M^{les} L. Honicheron, S. Wéry, L. Roland, M. Moreaux, M. Lejoste, F. Rassart, M. et J. Wilmart, M. Lepage, J. Guens, M. Bouffet et les petits Jean Debré et Henri Van Cusem.

Au résumé, fête qui rapportera 900 à 1000 francs au Cercle Philanthropique ; ce qui fait honneur à M. le président Mathurin et à ses dévoués collaborateurs.

Une remarque : le Comité tient à faire acter qu'il n'est pour rien dans le bal qui a été organisé à son insu et malgré ses protestations, après la clôture de la fête.

Personne n'en a douté, nous en sommes convaincus. BOUCHON.

UN SCANDALE

D'intelligents, mais peu scrupuleux industriels se sont chargés, depuis deux ans, de fournir à leurs compatriotes une mixture savamment arrangée, qu'ils ont dénommée savon, qu'ils cédaient à bon prix, gagnant 200 p. c., sans honte aucune.

Au moyen de quelques boules de savon, de quelques paquets de poudre défilés dans de l'eau bouillante, ils obtenaient un bloc conséquent d'une matière grasse, mousseuse, dont l'aspect était bien celui du savon à lessiver. Plus tard, ils fabriquaient du savon presque véritable auquel certains ajoutaient du plâtre pour en augmenter le poids.

Enfin, quelques-uns se mirent à fabriquer le savon de toilette, sur lequel ils réussissaient à prélever un bénéfice de huit francs par kilogramme. Mais voilà que les graisses de boucherie indispensables à cette fabrication devinrent introuvables et celles qu'on obtint encore se paient treize et trente-huit francs le kilo, alors qu'il y a quelques semaines, elles se vendaient vingt ou vingt-deux francs.

Pour parer à cette pénurie, les savonniers d'occasion remplacent la graisse par du beurre ! Cette denrée est rare penserez-vous ? Il ne faut pas être clerc pour deviner qu'en y mettant le prix, le beurre n'est pas plus rare que le café ou la chicorée qu'on dit introuvables. Et les savonniers y mettent le prix. Certains offrent vingt-deux, vingt-quatre francs et plus pour un kilo de beurre et à ce prix, on peut être persuadé qu'il ne manque pas de vendeurs.

C'est cette façon d'agir qui provoque parmi la population une grande indignation, qui se conçoit parfaitement, d'ailleurs.

Et on ne parle rien moins dans certain milieu que de se cotiser pour payer l'impression de quelques douzaines d'affiches qui dénonceraient ces odieux accapareurs du beurre qui, non contents de réaliser des bénéfices usuraires sur leur fabrication, retirent de la circulation un produit aussi utile dans l'alimentation.

Du son au public, des pommes de terre aux cochons, du beurre dans le savon... Où allons-nous, grands dieux, où allons-nous !

Courrier des Théâtres

Aux Variétés

M. Verdan vient de signer pour toute la saison un engagement avec le ténor Kainis, si avantageusement connu des nôtres. Aussitôt son contrat fini, et cela ne tardera guère, avec la direction d'un théâtre de Liège, le brillant artiste prendra sa place dans la troupe des Variétés.

Eden-Théâtre — Charleroi

Samedi 11 et dimanche 12 août (matinée et soirée) **Le Petit Jacques**, tiré du roman de Jules Claretie, de l'Académie Française, par Williams Busnach. Passons les commentaires, contentons nous de faire remarquer que le principal auteur fut pendant des années administrateur de la Maison de Molière, c'est-à-dire de la Comédie Française.

Lundi 13, au bénéfice de M. Richard Plays, **Le Marquis de Priola**.

La location sera ouverte à l'Eden le lundi, jeudi, samedi, de 11 à 1 h. et de 3 à 6 h.

Le dimanche, de 11 à 1 h. et pendant les représentations.

SPECTACLES DE LA SEMAINE

Samedi 11 : **Le Petit Jacques**

Dimanche 12 (matinée et soirée) : **Le Petit Jacques**

Lundi 13 : **Le Marquis de Priola**

Matinée : bureau 2 h. 3/4 ; rideau 3 h. 3/4 ; soirée, bureau 6 h. 3/4, rideau 7 h. 3/4.

« Miss Helyett » au Trianon

C'est ce soir qu'a lieu, en soirée gala, la première de « Miss Helyett ».

La location marche rondement pour cette belle série de représentations qui se donnent avec : Ambreville père, M^{me} Ramberty, Jordens et Meunier, M^{me} Angel, Servais, Mareška et Gobba, etc., etc.

Théâtre Lyrique Concordia

RUE DE MONTIGNIES

Pour les représentations de « Werther » le superbe opéra du maître Massenet, qui seront données le 15 courant, la direction a pris ses mesures pour commencer et finir à l'heure, de manière à ce que les spectateurs puissent reprendre facilement le tram.

M^{me} Becker-Dupuis, Dora Nordier, M^{me} Anseau, Roubeau, Chantraine, etc., arriveront incessamment pour préparer les magnifiques représentations du 15. La location est ouverte et les places s'enlèvent rapidement.

Salle Concordia

Le 30 septembre se jouera pour la 1^{re} fois à Charleroi, par le cercle Dévouement et Charité, de Marcinelle, sous la présidence d'honneur de M^{me} Masui, au profit des mutilés et invalides malades, « Le Dandy inconnu », chef-d'œuvre de Tristan Bernard, avec le gracieux concours de M^{me} A. Druze, ténor et Dandois, chef d'orchestre.

Les cartes sont en vente dès ce jour par les membres de la Croix-Rouge et vu l'œuvre toute humanitaire entreprise par ces Messieurs, nous sommes persuadés qu'un accueil favorable sera réservé aux dévoués ambulanciers et ambulanciers qui se présenteront à domicile pour la vente des cartes.

Eden-Théâtre — Cercle « Caritas » de Gilly

Le Cercle « Caritas » ne néglige jamais les bons conseils.

C'est ainsi que lors de ses représentations de « L'Arletienne », les 28, 29 et 30 avril et 3 mai 1917, il lui a été reproché d'avoir exécuté le chef d'œuvre de Daudet et Bizet, dans un cadre trop restreint.

Aussi voulant toujours plaire aux plus difficiles et voir même aux griccheux, le cercle « Caritas » vient d'engager une équipe et recherche encore de nombreux ouvriers, afin d'agrandir la scène de l'Eden-Théâtre pour les représentations de l'ouverture de la saison 1917-1918.

Que nous réserve-t-il ?

PERDU ou TROUVÉ

Perdu sur la Place de la Ville-Haute ou sur le tram de Couillet-Montigny, un porte-monnaie contenant 52 fr. 50. Le rapporter à Monceau sur Sambre, rue St-Fiacre, 138, contre récompense.

La Tombola de l'Exposition-Attractions

Tirage le 15 août

Les dernières dispositions se prennent en vue du tirage fixé à mercredi prochain, à partir de 10 heures du matin.

Le tirage se fera publiquement au loc. 1, 65, boulevard Paul Janson.

Pressant appel

Le Comité prie tous les détenteurs de billets de retourner les billets non vendus avant mardi 14 août à midi. A partir de ce moment tous les billets mis en circulation seront considérés comme vendus.

A qui les derniers billets ? Les lots sont superbes ; on peut en admirer à plusieurs étalages en ville.

GROS LOT.

Bourse officielle de Bruxelles

DU 10 AOUT 1917

Bourse irrégulière encore, en « extrême clôture les tendances s'améliorent pourtant.

Rentes et Lots de Villes. — Rente Belge 3 p. c. 72 1/4-72 5/8, Lots du Congo 90 1/4-90 1/2, Anvers 1887 88, Bruxelles 1905 69 1/8-70 1/8, 1902 90 1/2 argent, Gand 1896 65 1/2, Liège 1897 67 1/2, Communal 1885 77 1/2.

Banques et Trams. — Transactions plutôt limitées mais fermes. Banque Outremere 595 à 620, div. 120, div. Al xandrie 205-220, jous. Bilbao 80, dividende Espagne 58 1/4-59 1/2, div. Internationale 13 1/2 13 3/4, Madrid-Espagne 145-150, cap. Murcie 35 3/4, cap. Odessa 86, cap. Rosario 57-56 1/2, cap. Société Belge Tram 17 1/2, div. Tram Electricité de 87 à 93, fond. Transports 975-980, Turin 200, Turin 300.

Métallurgies. — Jous. Oikovia 400, cap. Konstantinowka 602 1/2-607 1/2, cap. Toula ex-coupon 16 de 16 fr. joul. ex-coupon 16 de 3 fr. 50, div. Trust Métallurgique 48.

Charbonnages. — En valeurs charbonnières, de légères différences de cours dans les deux sens : Toscana 1050-1150, Charbonnag s Belges 475 465, jous. 195 à 205, Givès 180 190, Grand-Conty 585-577 1/2, Houillères Unies 770 à 790, cap. Laura 18 0 1795, div. 1355 à 1370, Marcinelle-Nord 540 547 1/2, div. Nord Flénu 255-260, cap. Kolkenau 122 1/2 124, fond. 17 1/2-19 Willem-Sophia 2430-2450-2400.

Zincs, Gîtes, etc. — Rien de bien particulier à x petites rubriques. Bacarès 111 1/4-113 3/4, Tomega 635 620, ord. 330, div. Katchkar 27 1/2, prior Cie Gén. de Mines 2 1/2 3 1/2, cap. Mines Australiennes 200 ord. Entrep. Elect. 97 1/2, Intercom. Electricité 335 325, Intern. Elect. 225.

Coloniales et Caoutchoutières. — Quelques bons cours seulement. Batangara 182 1/2 à 186 1/2, cap. Java 172 1/2 à 177 1/2, fond. 1180 à 1210, Cie Congo Belge 145 à 150, part Comp. Commercial, Congolais 41 à 46, cap. Faucunier 1465 à 475, Hèvea 217 1/2 à 218, fond. Sumatra 150, Intertrop 77 1/2, Kaltengah 70 1/4 à 71 1/4, Katenga 2875 2880, cap. Equatoriale 812 1/2, part 55, cap. Noembing 565 à 575, fond. 352 1/2 343 1/2, fond. Lacour 600 à 610, Sennah 73 1/2-74, cap. Union Minière 1740-1750, Zuld Préanger 210 209.

Diverses. — Les cours se soutiennent : priv. Canadian Pulp 685 675, Brasserie de l'Etoile 83 1/2-84 1/2 Haecht 265-267 1/2, ord. Russo-Belges 53, priv. 142 50 à 147 50, fond. Floridienne 345 à 355, ord. Grosny 2670-2680, div. Roumanie 99, cap. Tuslanowice 71 50 fond. 85, cap. Sucr. Européenne 103-104, fond. 90-94-91, cap. St-Jean 150-152 1/2, fond. 307-310.

Etrangères. — Des discussions en titres étrangers Dalbusch 945, Gold-Field 50, prov. Bahia 350, Nord Ouest du Brésil 162 1/2, Barcelona 123 1/2 124, Mexico 310-322 1/2, priv. Agricole 315, cap. Alotment 85, Pra lo 8 1/2, ord. Pa a 37 1/2, part Banqu Bordeaux 190-192 1/2, ord. Dyle et Bacalan 1000 à 1015, Matériel Franco-Belge 565, Métropolitain 465, Ligure 294-298, Nord-Milan 410, obl. Ga. Porto 410-412 1/2, Gaz Bucarest 450, Nicolaeff II 240-250.

ARMAND LAZARD, agent de change 24, rue du Grand-Central, Charleroi. — Achat et vente de titres. — Paiement de coupons.

JUMET

On cherche maison 6 ou 8 places avec grand jardin. Ecrire avec détails BERLI, bureau du journal. 1040

TRANSPORTS - PAR EAU -

SERVICE ACCÉLÉRÉ :

Charleroi-Bruxelles

Liège-La Louvière

et vice-versa

AGENCE CENTRALE :

987

22, Rue de l'Industrie, Charleroi

AVIS. — M. & M^{me} THIRY professeurs de peinture et d'art appliqué, ont l'honneur de porter à la connaissance de leurs élèves et de leurs clients qu'ils sont installés 15, rue des Haies, Marcinelle.

— Cours pour demoiselles le jeudi de 2 à 4 h., 7 fr. ps. mois. — Leçons particulières tous les jours

Les écoulements

écoulements ou chroniques sont guéris rapidement par l'injection du docteur Stephan. Cette injection qui peut s'employer sans aucun danger ne provoque jamais de récidives. Prix du flacon : 2 francs. Dépôt : Pharm. A. Beaulieu, r. Station, 1, Charleroi.

Chronique Théâtrale

A la Gaité

L'Enfant de ma sœur. — On sait que la Gaité consacre sa saison estivale à des spectacles joyeux. Aussi a-t-elle repris toute la série des vaudevilles désoilants qui ont fait naguère rire des générations et des générations de spectateurs.

Cette semaine est consacrée à « L'Enfant de ma Sœur », dont l'histoire est connue. Ce vaudeville est monté avec goût par la Gaité et la mise en scène de Thonniet est remarquable. Lui-même croque de maîtrise façon le rôle de l'appareilleur du quartier latin. C'est un des meilleurs personnages de la pièce.

L'ensemble est bien rendu. Il est cependant regrettable que Berial, dont le talent est incontestable, ne se résigne pas à exagérer un peu moins ses facéties. Ce serait parfait sans ce défaut qui gâte tout.

SPORTS

Jeu de bouloir

ALBERT CLUB. — Local café Virgile, avenue de Waterloo, Charleroi. — Grand concours individuel. Nous rappelons aux joueurs que le 3^e tour sera clôturé dimanche soir et que la finale commencera le mercredi 15.

BOUL CLUB MARCHIENNOIS. — Le grand concours de charité obtient un succès inespéré, mais le Comité se voit dans l'obligation de limiter le nombre de concurrents. Les détenteurs de carnets sont priés de bien vouloir les rentrer au plus tôt.

Le dernier délai est fixé au dimanche 10 août, avant midi, heure après laquelle il ne sera plus admis d'inscriptions.

Le grand nombre de participants exigeant une organisation sévère, Messieurs les joueurs sont priés d'être présents à l'heure précise indiquée sur les convocations.

LOVERVAL. — Dimanche 19, mardi 21, jeudi 24, samedi 26 août, premier tour du grand concours individuel à l'Escalade, café tenu par Ed. Mandelara, 0,25 l'action de trois boules. Il sera décerné de magnifiques prix aux vainqueurs.

Jeu de balle

GILLY. — Les joueurs Léon Dubois et Georges Michaux ayant lancé un défi aux deux plus forts joueurs gillien, celui-ci vient d'être relevé par Colson et Julien Frère. Cette lutte se jouera le 15 août sur le joli ballodrome du Village. Alions, Georges et Léon, un bon mouvement pour battre les professionnels.

DAMPREMY. — La lutte tête à tête entre Vandersbaiten Prosper, de Gilly, et Jassogne Emile, de Dampremy, fut une des plus attrayantes de l'année. Jassogne sortit victorieux par 13 jeux à 11. Les deux adversaires sont à féliciter.

Une collecte faite par Floris Dofny après une chanson « Les Rafles », par Vanderstraeten ; « Cambetta » par Fernand Nève et « Mau de talon » par Jassogne, rapporta 2 fr. 85 pour les pauvres de la « Région ».

Foot-Ball

MARCINELLE. — Une série de grands matches vont se jouer sur le scor Marcinellois :

Dimanche 12 courant : A 2 heures, le C. S. Marcinelle III rencontrera l'équipe similaire de l'U. S. Ransartoise.

A 4 heures, le C. S. Marcinelle II jouera contre l'U. S. Ransartoise I.

Comme ces deux équipes sont de force égale, nous aurons à assister à deux matchs assez intéressants.

SARS-LA-BUISSIÈRE. — Dimanche 5 août, l'équipe I du L. C. L. rencontre, sur son terrain, l'équipe similaire de Solre-sur-Sambre.

L'équipe locale se présente avec un remplaçant, Chauvet, center half, étant blessé.

Solre domine dès le début et parvient à marquer 2 goals, mais bientôt les « vert et blanc » reprennent leur fougue ordinaire et les voilà sans cesse à l'attaque. La fin est sifflée, laissant le L. C. S. victorieux par 5 goals à 2.

Une magnifique gerbe fut offerte au sympathique et dévoué capitaine M. Bughin, par M. Leemans Z., président et M. Lepag F., organisateur.

Toutes nos félicitations à la jeune équipe du L. C. S. qui, depuis quelque temps, marche de progrès en progrès !

Bravo ! Continuez !

M. H.

Etablissements PIRON-DAUREL

Société Anonyme à JUMET-Brûlotte
Siège Social : Chaussée de Bruxelles, n° 297

MM. les Actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le lundi 27 août, à 4 heures, au Siège social, à Jumet.

L'ordre du jour comprend :

1. Rapports du Conseil d'Administration et des Commissaires.
2. Approbation du bilan et compte Profits et Pertes au 30 juin 1917.
3. Décharge à donner aux Administrateurs et Commissaires.
4. Elections statutaires.
5. Tirage des obligations remboursables.
6. Divers.

MM. les Actionnaires sont priés de se conformer à l'art. 26 des statuts. 1038

Brasserie et Malterie de La Buisserie

(Société en commandite par actions J. REMY & Co)
Le Gérant a l'honneur de convoquer MM. les Actionnaires en assemblée générale ordinaire, pour le lundi 27 août 1917, à 15 heures, au Siège Social.

Ordre du jour :

1. Rapport du Gérant et du Conseil de surveillance ;
2. Approbation du Bilan et du Compte de Profits et Pertes ;
3. Nomination d'un Commissaire.

MM. les Actionnaires sont priés de se conformer à l'article 27 des statuts et de déposer leurs titres, dix jours à l'avance, au Siège Social ou à l'Union du Crédit à Charleroi.

La Buisserie, le 5 août 1917.

Le Gérant, REMY

Emploi supplémentaire vacant

Institution sérieuse accepterait, dans régions agricoles, la collaboration de messieurs instruits et influents, tels Messieurs les professeurs, instituteurs et fonctionnaires. Rien à verser, bonne rétribution. Ecrire à Monsieur de Smet, 148, boulevard Ansposch, 148, à Bruxelles. 640

Offres et demandes d'Emploi

On demande dame Steno-Dactylo pour donner leçon à demoiselle, à Charleroi. Ecr. A. D., 20, la Région. 989

Boulangerie, près de Charleroi, dem. 1^{er} ou 2^e ouvrier, 3 ou 4 jours par semaine. Ecr. bur. Région, init. L. D. G. 976

Femme désire faire demi-journées ou quelques heures pour n'importe quelle besogne. S'adr. 124, rue Lougue Bourse, Montigny Neuville. 988

On demande bon garçon boucher sachant abattre. Bons gages. S'adr. boucherie Bienfich, de Charleroi, Montignies-s-S. (Trieu) 997

On cherche ouvriers spécialistes pour hauts fourneaux. S'adresser aux Usines Métallurgiques du Hainaut, à Couillet. 996

On demande choristes hommes et femmes. Se présenter aux Variétés de 10 h à 12 h.

On demande un domestique de ferme, homme ou femme, célibataire, sachant très bien traire, rue Brouchelette, 5, Charleroi. 1013

Brasserie de l'Espérance, 12bis, rue Harbard, Marcinelle, demande camionneurs et garçon d'écurie. Se munir de certificats. 1010

Un malheureux cherche du travail dans une ferme uniquement pour ses nourritures. Adresse à la Région. 1036

On dem. une femme à journée pour deux jours par semaine avec bonnes références. S'adresser n° 1, rue du Canal. Charleroi. 1024

On demande p^r BRASSERIE, DIVISION BOUTEILLES, 1 contremaître actif et honnête, autant que possible connaissant la partie. Prendre adresse Région. 1030

Domestique, de préférence de la campagne, actif et honnête, est demandé pour saler et entretenir des bœufs. Prendre adresse Région. 1031

Notaire de Charleroi demande expéditionnaire bien au courant. Ecr. bureau de la Région, C. D., 17. 1049

Ventes et Locations

On dem. appart meublé 2 pièces avec gaz, dans mais. fermée. Ecr. A. B. Région. 1022

2 demoiselles allemandes cherchent deux chambres voisines environs de l'Abattoir. Ecr. R.N.S. Région. 1027

Commerçant, propriétaire de grands magasins, belle situation, demande dépôt de bonnes marchandises première nécessité. Ecr. L. M., Région. 909

Annonces diverses

BAINS
chez Antonio, 49, rue du Cavalier, Charleroi.

A VENDRE stock varié de **pipes en terre**. Ecr. bureau du journal. 1016

Brasseur désire acheter malt. Faire offre bureau du journal. 1015

Demi tonneau 4 places état neuf avec capote à vendre. Visible Acieries de Courcelles 950

Rogneuse
d'occasion est demandée. Florian Bolle, 16, r. Desandrouin, E/V. 820

On cher. d'occasion haltères div., appareils de gymnastique, gants de boxe, etc. Faire offre chez Antonio, rue du Cavalier, 49, Charleroi.

BOUCHONS

Avant de vendre vos bouchons vieux et neufs demandez nos prix actuels. Vous ne les vendrez pas ailleurs.

Prix spéciaux pour racleurs. Rouleaux phono. 8, rue Beaumont Charleroi-Prison. 945

On demande bonne vache laitière et une écremeuse petit modèle. Faire offres 59, Chaussée de Bruxelles, à Jumet. 992

Vins. - Achat de vins de particulier. S'adress. à U. Dramais, Gosselies. Intermédiaire s'abstenir. 993

Prêts

hypothécaires
aux meilleures conditions du jour. Remboursement facile. S'adresser :

Cam.-J. Bourguignon
18, rue Bosquetville, 18
Charleroi
Bureau de 9 à 12 h. 60

On cherch. d'occasion haltères et div. appareils de gymnastique, ainsi qu'une raquette de tennis. Faire offres avec détails sous C. R. O. bureau Région. 852

Bouchons

Achat au plus haut prix des vieux bouchons. S'adresser au Café Lacopie, arrêt du tram, rue Puissant, JUMET-GOHYSSART. 526

A vendre, âne 8 ans, doux, travailleur, joli, 675 francs. Un tombeau pour poney et harnais, 125 francs. S'adr. Arthur Geline, 80, rue des Mottars, à Chatellaneu. 1028

POULETTES
On demande de suite quelques poulettes de l'année 1916. Ecr. E.D. Région. 1011

Maison L'atère-Delbruyère, à Gosselies, achète, au plus haut prix et sans intermédiaire, Bordeaux et Bourgogne de cru authentique et autres vins. Indiquer cru provenance, âge et quantité. 1041

On dem. chambre à coucher d'occasion. Rép. L. M. bur. journal. 974

Caisse Générale

DE
Fonds Publiques et de Valeurs Industrielles
52, Rue de Spa, 52, Bruxelles

Bons de Caisse de 100 fr., 250 fr. et 500 fr., payables en marks remboursables en francs belges en cinq années, rapportant cinq pour cent l'an, payable tous les 6 mois. — Ordres de Bourse. — Coupons. Agents régionaux demandés. 761

Prêts Hypothécaires

sur terrains, bâtiments construits ou à construire - Premier et second rang. - S'adresser à M. LEJEUNE, 19, rue Léon Bernus, à Charleroi Importants et nombreux capitaux disponibles. 50

Papiers, cartons, sachets

et tous articles pour emballages

Florian Bolle
16, rue Desandrouin 261 Charleroi

Docteur -- POLET

Spécialité des maladies de la peau
Eczémas, démangeaisons, boutons, rougeurs, maladie de la barbe, chutes des cheveux, pellicules, croûtes de lait, ulcères, etc., etc.

MALADIES DE L'ESTOMAC — RAYONS X
CHARLEROI, 3, rue de Montignies.
Reçoit : tous les jours (sauf le samedi) de 9 à 11 h. et de 2 à 4 h. Dimanches de 9 à 11 h.

Fournitures pour la PHOTO

pour Peintres et Artistes
A LA BOULE ROUGE 66c
8, PONS, 14, rue de l'Industrie
DEMANDEZ PRIX-COURANT

Voulez-vous devenir fort ? Maigrir ? Savoir boxer ? Bien vous porter ?
ALLEZ A

l'Académie Antonio
rue du Cavalier, 49, Charleroi

Où vous trouverez : Salles de culture physique, de boxe, lutte, jiu-jitsu, etc.

LEVURE

Exigez partout la vraie, la plus ancienne marque, meilleure que la levure. La
POUDRE "ÉCLAIR"
en sachet ROUGE. Refusez les imitations, souvent dangereuses. P. HANCART, fabric. à Forest. 697

AVIS. -- La Lessive Populaire

du Docteur JEAN HEYMAN

préviend le public qu'on met en vente un produit falsifié portant la même marque. Chaque acheteur doit demander la garantie de l'authenticité de son produit. La Lessive Populaire est la plus chère, mais la meilleure.

Pour le gros, 58, rue du Nord, Bruxelles

Dépôtaires honnêtes et solvables sont demandés d. t. les localités

TALC 1^{re} qualité

8000 kil. disponible

Pharmacie Commerciale, Charleroi, Pont de Sambre, 119

Douches et Matériel Complet

pour

Soupes Populaires

et Restaurants Economiques

Buanderies étamées pour lessiver

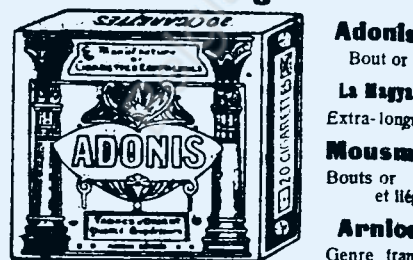
QUINAUX

MONTAGNE, 70, CHARLEROI

Levure Hollandaise

J. Legat-Franey, 975 27, rue Solier JUMET

Fumez les cigarettes



Adonis
Bout or
La Haye
Extra-longue
Mousmé
Bouts or
et liège
Arnica
Genre franc
899

Fabr. 28, rue du Canal, Bruxelles

Caisse Hypothécaire de Bruxelles

57, RUE DE LA RÉGENCE, BRUXELLES

Prêts sur biens immobiliers, créances hypothécaires et fonds publics.

Achat de nues propriétés, parts indivises et créances hypothécaires.

Rent's Viagers avec inscription au profit du créancier.

Renseignements sans frais ni engagement. 30

VERRES & GLACES

Verres spéciaux et de fantaisie. Dalles et pavés minéraux. Mastic. Service de camionnage pour la remise à domicile et la reprise sans frais des emballages. Vente au détail, tous les jours ouvrables de 8 h. à midi. Tarifs sur demande.

F. DAMBREMEZ-ANDRÉ, à Jumet-Spinois
263 Arrêt du tram de Heigne à la rue du Spinois

Baking Powder ATLAS

Levant puissant. Ultra rapide
- Équivalent la levure fraîche -
en supprimant son goût spécial
— AUGMENTE LA DIGESTIBILITÉ —

C^{ie} Atlas, 21, rue des Poissonniers, 21
Bruxelles (Bourse)

AGENTS Anvers et Flandres :
DE POOTER & VAN DEN BERGHE
21, rue Kipdorp, Anvers

DEMANDEZ nos autres spécialités en sachets triangulaires ATLAS : Poivre, cannelle, clous de girofle, etc. 731

Chaux - Ciments

de Tournai, expédition rapide par bateau et wagon
U. PIRON, 30, rue Courbe, 30 920 Bruxelles

Je soussigné, vu mon instance en divorce pour cause de mauvaise conduite pendant mon absence, je ne reconnaitrai pas les dettes que ma femme, Nelly Tambour, rue des Haies, Chatelineau, n° 27, a pu ou pourrait contracter. 1029
Fernand TAMBOUR.

Fort servante de 20 à 30 ans, sachant traire et bon domestique de ferme sont demandés. Références exigées. — Bons gages. — S'adresser chez M. DEHAVAY, MOULIN DE L'ABBAYE D'AULNE, à Gozée. 1028

VINS EN BOUTEILLES

Je désire acheter Bordeaux et Bourgognes à des particuliers.

Ecrire V. P., bureau de la Région, Charleroi. 1025

C. PESTIAUX, éditeur, Charleroi

On demande d'urgence :

1. Des équipages de bateaux à vapeur (capitain, mécaniciens, chauffeurs, hommes de bord) ;
2. Des équipages de barques (bateliers, garçons-bateliers) ;
3. Des charpentiers de marine ;
4. Des mécaniciens et chauffeurs pour grues à vapeur ;
5. Des serruriers ;
6. Des serruriers-mécaniciens ;
7. Des sondeurs, des raboteurs, des fraiseurs et des tourneurs ;
8. Des chaudronniers et des forgerons ;
9. Des menuisiers pour modèles de fonderie ;
10. Des fondeurs.

S'ADRESSER

à la **Militär-Kanal-Direktion**, 76, rue Beiliard, à Bruxelles.
à la **Hafenkommandantur**, à Anvers.

au « Hafenam » de Boom, Tamise, Turnhout, Hérenthals, Malines, Louvain, Bruxelles, Charleroi, Bilton, Liège, Petit-Lanaye ; Huy, Loozen ; Smeermaas, Hasselt, Namur, Givet. 955